ҚЫЗМЕТТЕРДІ КӨРСЕТУГЕ
№KZ-17-8100-0369 ШАРТ

Қызылорда қ. «13» қазан 2017 ж.

Бұдан әрі «Тапсырыс беруші» деп аталатын «ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ атынан 2016 жылғы 27 желтоқсанның № 50 бас сенімхат негізінде әрекет етуші, экономика және қаржы директоры – бас директорының орынбасары Камалидин Б.Б. мырза, бір тараптан және

бұдан әрі «Орындаушы» деп аталатын Жарғы негізінде әрекет етуші директор Ахметова А.Д., «SM ORDA GRUPP» ЖШС атынан екінші тараптан, бұдан әрі «Тараптар» деп аталып,

төмендегі туралы осы Шартты (бұдан әрі - Шарт) Орындаушының осы Шарттың 1 «ШАРТ НЫСАНЫ» бөліміндегі егжей-тегжейлі баяндалған Қазақстан Республикасында қызметтерді көрсетуге арналған қажетті кәсіби біліктілікке, дағдыға және жұмыс күшіне иелігін ескере отырып осы Шартты Тараптар төмендегі туралы жасасты:

1. ШАРТ НЫСАНЫ

1.1. Осы Шартпен белгіленген мерзім мен тәртіпте Тапсырыс беруші «ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ Келісім-шарттық аумағындағы **«Шығыс Құмкөл» сығымдағыш сорап станциясындағы (ШК ССС)» гребенка/манифольд»** нысанында техникалық қадағалау бойынша инжиниринггтік қызметтерді (бұдан әрі - Қызметтер) қабылдау мен төлеуге, ал Орындаушы аталмыш қызметтерді осы Шартпен белгіленген мерзім мен тәртіпте толық және тиесілі түрде көрсетуге міндеттенеді.

1.2. Орындаушы осы Шарт бойынша Қызметтерді көрсетуге Шартқа қол қойылған күннен бастап 3 (үш) күнтізбелік күн ішінде кірісуге міндетті.

1.3. Қызметтерді көрсету мерзімі осы Шартты жасасқан күннен бастап 90 (тоқсан) күнтізбелік күн.

1.4. Орындаушы Қызметтерді осы Шарттың шарттарына және ережелеріне және Қазақстан Республикасының қолданбалы заңнамасына сәйкес халықаралық мұнай саласының үздік тәжірибесіне сәйкес келетін кәсіби және біліктілік деңгейін қолдану арқылы орындайды. Тапсырыс беруші осы Шарт бойынша өзінің міндеттемелерін орындауға сәйкес дайындықтан өткен және окытылған, жеткілікті біліктілігі және тәжірибелі жеке құрамды тартуға

ДОГОВОР № KZ-17-8100-0369
НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

г. Кызылорда «13» октября 2017 г.

АО "ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ", в лице директора по экономике и финансов – заместителя генерального директора господина Камалидин Б.Б., действующего на основании генеральной доверенности №50 от 27 декабря 2016 года, именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», с одной стороны и

ТОО «SM ORDA GRUPP», в лице директора Ахметовой А.Д., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны»,

учитывая, что «Исполнитель» обладает необходимой профессиональной квалификацией, навыками и рабочей силой для выполнения работ в Республике Казахстан которые более подробно изложены в статье 1 «ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА» настоящего Договора,

Стороны заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Заказчик обязуется принять и оплатить, а Исполнитель обязуется в установленные настоящим Договором срок и порядке осуществить полностью и надлежащим образом инжиниринговые услуги по техническому надзору на объекте: **«Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции «Восточный Кумколь» (ДНС ВК)»** на Контрактной территории АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» (далее – Услуги).

1.2. Исполнитель обязан приступить к оказанию Услуг по настоящему Договору в течение 3 (трех) календарных дней с даты подписания настоящего Договора.

1.3. Срок оказания Услуг по настоящему Договору составляет 90 (девяносто) календарных дней с даты подписания настоящего Договора.

1.4. Исполнитель оказывает Услуги в соответствии с условиями и положениями настоящего Договора и применимым законодательством Республики Казахстан, применяя профессиональный и квалификационный уровень, соответствующей лучшей практике в международной нефтяной отрасли. Заказчик обязуется привлечь к исполнению своих обязательств по настоящему Договору персонал, который

ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ
Келісімшарттық құжаттық бөлім
Договорно-правовой отдел
АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ»

12.5. Осы Шарт тең заңды күшке ие 2 (екі) түпнұсқа данада мемлекеттік және орыс тілінде Тараптардың әр қайсысына бір-бір данадан жасалған. Егер мемлекеттік және орыс тіліндегі мәтін бір-біріне қайшы болатын болса, онда орыс тіліндегі мәтін басты болады.

12.6. Осы Шартқа барлық Қосымшалар, өзгерістер мен толықтырулар жазбаша түрде ресімделген және қос Тараптардың қолы қойылып, мөрімен бекітілген жағдайда ғана жарамды болып табылады.

12.5.Настоящий Договор составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах на государственном и русском языках, имеющих равную юридическую силу по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае возникновения разногласий между государственным и русским текстами, превалирующее значение имеет текст на русском языке.

12.6. Все Приложения, изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме, подписаны и скреплены оттисками печатей обеих Сторон.

13. ШАРТТЫҢ ӘРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ

13.1. Осы Шарт оған екі Тараптың қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді және осы Шарт бойынша барлық өз міндеттемелерін Тараптардың толық және тиесілі орындағанына дейін әрекет етеді.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

13.1. Настоящий Договор вступает в силу в день его подписания обеими Сторонами и действует до полного и надлежащего исполнения Сторонами всех своих обязательств по настоящему Договору.

14. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ, БАНКТІК ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ МЕН ҚОЛДАРЫ

Тапсырыс беруші:
«ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ
Қазақстан, Қызылорда қаласы, 120008
Ш. Есенов көшесі, 1 «А»
тел./факс: 8 (7242) 262821; 278936;
факс: 8 (7242) 261393
БСН 950 840 000 065
«Ситибанк Қазахстан» АҚ
Номер счета KZ79 8320 1T02 5020 7026
BIC CITIKZKA

Экономика және қаржы директоры – бас директорының орынбасары

_____ **Камалидин Б.Б.**

Орындаушы:
«SM ORDA GRUPP» ЖШС
Қазақстан Республикасы, 120000
Қызылорда қ., Абу Насыр Аль-Фараби м.а.
Тажи Турлыгулов к-сі, №99
тел.: 8-775-855-85-55
8-777-711-30-12
БСН 170 640 006 390
«Казкоммерцбанк» АҚ
Шот нөмірі KZ07 9260 7011 9750 2000
БСК KZKOKZKX

Директор

_____ **Ахметова А.Д.**

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

Заказчик:
АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ»:
Республика Казахстан, 120008
г. Кызылорда, ул. Ш. Есенова 1 «А»
тел./ факс: 8 (7242) 262821; 278936;
факс: 8 (7242) 261393
БИН 950 840 000 065
АО «Ситибанк Казахстан»
Номер счета KZ79 8320 1T02 5020 7026
BIC CITIKZKA

Директор по экономике и финансам – заместитель генерального директора

_____ **Камалидин Б.Б.**

Исполнитель:
ТОО «SM ORDA GRUPP»
Республика Казахстан, 120000
г. Кызылорда, мкр Абу Насыр Аль-Фараби
ул. Тажи Турлыгулова, №99
тел.: 8-775-855-85-55
8-777-711-30-12
БИН 170 640 006 390
АО «Казкоммерцбанк»
Номер счета KZ07 9260 7011 9750 2000
БИК KZKOKZKX

Директор

_____ **Ахметова А.Д.**

Счет-фактура № 4 от 21 декабря 2017 г.

Поставщик: Товарищество с ограниченной ответственностью "SM ORDA GRUPP"

БИН и адрес места нахождения поставщика: БИН:170640006390, Республика Казахстан. г. Кызылорда,Микрорайон Абу Насыр Аль-фараби , Улица Тажи Турлыгулова № 99.

ИИК поставщика: KZ079260701197502000, в АО "КАЗКОММЕРЦБАНК", БИК KZKOKZKX

Договор (контракт) на поставку товаров (работ, услуг): **Договор № KZ-17-8100-0369 на оказание услуг от 13 октября 2017 г.**

Условия оплаты по договору (контракту): безналичный расчет

Пункт назначения поставляемых товаров (работ, услуг): г. Кызылорда

государство, ревион, область, город, район

Поставка товаров (работ,услуг) без доверенности:

Способ отправления:

Товарно-транспортная накладная:

Грузоотправитель:

(БИН, наименование и адрес)

Грузополучатель:

(БИН, наименование и адрес)

Получатель: АО "ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ"

БИН и адрес места нахождения получателя: БИН:950 840 000 065, г.Кызылорда, ул. Ш. Есенова 1 "А".

ИИК получателя: KZ7983201T0250207026 АО "Ситибанк Казахстан", БИК CITIKZKA

№ п/п	Наименование товаров (работ, услуг)	Ед. изм.	Кол-во (объем)	Цена (KZT)	Стоимость товаров (работ, услуг) без НДС	НДС		Всего стоимость реализации	Акциз	
						Ставка	Сумма		Ставка	Сумма
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Инжиниринговые услуги по техническому надзору на объекте: "Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции "Восточный Кумколь" (ДНС ВК)" за декабрь 2017 года.	тнг	1	250 000,00	250 000,00	0%		250 000,00		
Всего по счету:					250 000,00			250 000,00		

Директор: Ахметова А.Д.

(Ф.И.О., подпись)

ЖАУАПКЕРШІЛІГІ ШЕКТЕУЛІ СЕРІКТЕСТІГІ "SM ORDA GRUPP" ТОВАРИЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ БИН 170640006390 РЕСПУБЛИКА КАЗАХСТАН Г. КЫЗЫЛОРДА

ВЫДАЛ (ответственное лицо поставщика)
Директор

(должность)

Главный бухгалтер: не предусмотрен

(Ф.И.О., подпись)

Ахметова А.Д

(Ф.И.О., подпись)

Примечание: Без печати недействительно. Оригинал (первый экземпляр) - покупателю. Копия (второй экземпляр) - поставщику.

ТІРКЕЛДІ
ЗАРЕГИСТРИРОВАНО
№ 2156
«21» 12 2017

Приложение
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 27 октября 2014 года № 458

Приложение 50
к приказу Министра финансов
Республики Казахстан
от 20 декабря 2012 года № 562

Форма Р-1

		ИИН/БИН
Заказчик	**Акционерное общество "ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ",Республика Казахстан, Кызылординская обл, г. Кызылорда, ул. Ш.Есенова, 1"А"**	**950840000065**
	полное наименование, адрес, данные о средствах связи	
Исполнитель	**Товарищество с ограниченной ответственностью "SM ORDA GRUPP", Республика Казахстан, Кызылординская область, г.Кызылорда, Микрорайон Абу Насыр Аль-фараби , Улица Тажи Турлыгулова № 99.**	**170640006390**
	полное наименование, адрес, данные о средствах связи	

Договор (контракт) № KZ-17-8100-0369 на оказание услуг от 13 октября 2017 г.

Номер документа	Дата составления
00000000004	**21.12.2017**

АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ (ОКАЗАННЫХ УСЛУГ)*

Номер по порядку	Наименование работ (услуг) (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ (услуг) при их наличии)	Дата выполнения работ (оказания услуг)**	Сведения об отчете о научных исследованиях, маркетинговых, консультационных и прочих услугах (дата, номер, количество страниц) (при их наличии)***	Единица измерения	Выполнено работ (оказано услуг)		
					количество	цена за единицу	стоимость
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Инжиниринговые услуги по техническому надзору на объекте: "Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции "Восточный Кумколь" (ДНС ВК)" за декабрь 2017 года.	21.12.2017		услуга	1	250 000,00	250 000,00
				Итого	1	x	250 000,00

Сведения об использовании запасов, полученных от заказчика _____
наименование, количество, стоимость

Приложение: Перечень документации, в том числе отчет(ы) о маркетинговых, научных исследованиях, консультационных и прочих услугах (обязательны при его (их) наличии) на _____ страниц _____

Сдал (Исполнитель) Директор / _____ / Ахметова А.Д.
должность *подпись* *расшифровка подписи*

М.П.

Принял (Заказчик) Директор по экономике и финансам - заместитель генерального директора / _____ / Камалидин Б.Б.
должность *подпись* *расшифровка подписи*

Дата подписания (принятия) работ (услуг) 21.12.2017 г.

М.П.

*Применяется для приемки-передачи выполненных работ (оказанных услуг), за исключением строительно-монтажных работ.
Заполняется в случае, если даты выполненных работ (оказанных услуг) приходятся на различные периоды, а также в случае, если даты выполнения работ (оказания услуг) и даты подписания (принятия) работ (услуг) различны.
***Заполняется в случае наличия отчета о научных исследованиях, маркетинговых, консультационных и прочих услугах.

УТВЕРЖДЕН
приказом Министра по инвестициям и
развитию Республики Казахстан
от 24 апреля 2017 года №234

Форма

Акт приемки объекта в эксплуатацию

«02» февраля 2018 г.

Заказчик АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ», 120008, Кызылординская область, г. Кызылорда, ул. III. Есенова №1А

фамилия, имя, отчество (при наличии) – для физических лиц, наименование организации – для юридических лиц, почтовый индекс, область, город, район, населенный пункт, наименование улицы, номер дома/здания (стационарного помещения)

на основании:

Декларации о соответствии от 31 января 2018 года, ТОО «СПМК», Бегимбаев Булат Касенович, 120010, г. Кызылорда, ул. Хон Бом До, 26-б

дата декларации, наименование подрядной (генподрядной) организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) руководителя, юридический адрес

Заключения о качестве строительно-монтажных работ от 02 февраля 2018 года, ТОО «SM ORDA GRUPP», Аралбаев Минайдар Сырымович; KZ95VJE00026520 от 23.05.17 г., KZ68VJE00026521 от 23.05.17 г., KZ41VJE00026522 от 23.05.17 г.

дата заключения, наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) экспертов технического надзора, № и дата получения аттестатов

Заключения о соответствии выполненных работ проекту от 02 февраля 2018 года ТОО «ТЕПЛОТЕХНИКС-BUILD CONSULTING», ГЛ №14015234, 06 октября 2014 год, Махмутов Арман Нұрланұлы, приказ №30/1-Лс от 16 октября 2017 года

дата заключения, наименование организации, фамилия, имя, отчество (при наличии) экспертов авторского надзора, № и дата получения аттестатов

произведя осмотр готовности предъявленного подрядчиком (генеральным подрядчиком) к приемке в эксплуатацию объекта: «Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции «Восточный Кумколь» (ДНС ВК)»

наименование объекта и вид строительства (новое, расширение, реконструкция, техническое перевооружение, модернизация, капитальный ремонт)

по адресу: Карагандинская область, Улытауский район. Контрактная территория АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» месторождения «Кумколь».

(область, район, населенный пункт, микрорайон, квартал, улица, номер дома (корпуса)

проверив комплектность исполнительной технической документации подтверждает что:

1. Строительство объекта осуществлено на основании:

1) решения (постановления) о предоставлении соответствующего права на землю от 11.03.2017 г. №05/16 выданное соотв. Акиматом Карагандинской области

наименование органа вынесшего решение

либо решения о реконструкции (перепланировке, переоборудовании) помещений (отдельных частей) существующих зданий от «___» _____ 20__года №

_____

наименование органа вынесшего решение

2) талона о приеме уведомления о начале или прекращении осуществления деятельности или определенных действий

ГУ «Управление государственного архитектурно-строительного контроля Карагандинской области», талон №KZ20REA00079370 от 04.12.17 г.

наименование органа принявшего уведомление, дата выдачи талона

3) проекта (проектно-сметной документации)

ТОО «ТЕПЛОТЕХНИКС-BUILD CONSULTING», №04-KZ-17-8100-0179
наименование проектной организации, номер проекта

утвержденного(ый) АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ», №202-П от 23 ноября 2017 г.
наименование организации утвердившей (переутвердившей) проект и дата утверждения

2. Строительно-монтажные работы осуществлены в сроки:
начало работ: декабрь 2017 г.;
месяц, год
окончание работ январь 2018 г.
месяц, год
при продолжительности строительства, месяц:
по норме или по проекту организации строительства, месяц 2 ;
фактически месяц 2 ;

3. Объект (комплекс) имеет следующие основные технико-экономические показатели (мощность, производительность, производственная площадь, протяженность, вместимость, объем, пропускная способность, провозная способность, число рабочих мест и тому подобное, заполняется по всем объектам (кроме жилых домов) в единицах измерения соответственно целевой продукции или основным видам услуг):

Мощность, производительность и так далее	Единица измерения	По проекту		Фактически	
		общая (с учетом ранее принятых)	в том числе пускового комплекса или очереди	общая (с учетом ранее принятых)	в том числе пускового комплекса или очереди
Производительность	т/сут.			4 500	4 500

Выпуск продукции (оказания услуг), предусмотренной проектом в объеме, соответствующем нормам освоения проектных мощностей в начальный период

_____

_____
факт начала выпуска продукции с указанием объема

Жилой дом имеет следующие показатели:

Показатели	Единица измерения	По проекту	Фактически
Общая площадь	$м^2$		
Число этажей	этаж		
Общий строительный объем	$м^3$		
В том числе подземной части	$м^3$		
Площадь встроенных, встроенно-пристроенных и пристроенных помещений	$м^2$		

Показатели	По проекту			Фактически		
	число квартир	площадь квартир, $м^2$		число квартир	площадь квартир, $м^2$	
		общая	жилая		общая	жилая
Всего квартир, в том числе: однокомнатных двухкомнатных трехкомнатных четырехкомнатных и более						

4. Технологические и архитектурно-строительные решения по объекту характеризуется следующими данными:

Гребенка/манифольд (количество) – 3

- Транспортируемая среда – нефть, газ, вода
- Температура рабочей среды – от –50 до +50 °С
- Условный проход: выход – 150 мм; вход от скважин – 80 мм
- Давление – 4 МПа (40 кг/см^2)
- Количество подключаемых скважин – 37

краткие технические характеристики по особенностям его размещения, по основным материалам и конструкциям, инженерному и технологическому оборудованию

5. На объекте установлено предусмотренное проектом оборудование в количестве согласно актам о его приемке после индивидуального испытания и комплексного опробования;

6. Наружные инженерные коммуникации (холодное и горячее водоснабжение, канализация, теплоснабжение, газоснабжение, электроснабжение и связь) обеспечивают нормальную эксплуатацию объекта (здания, сооружения, помещения) и приняты городскими эксплуатационными организациями;

7. Сметная стоимость по утвержденному проекту (проектно-сметной документации): всего _____ тысяч тенге, в том числе строительно-монтажных работ _____ тысяч тенге, оборудования, инструмента и инвентаря _____ тысяч тенге;

8. Сметная стоимость основных фондов, принимаемых в эксплуатацию _____ тысяч тенге, в том числе: стоимость строительно-монтажных работ _____ тысяч тенге; стоимость оборудования, инструмента и инвентаря _____ тысяч тенге.

9. Объект построен в соответствии с утвержденным проектом (проектно-сметной документацией) и требованиями государственных нормативных документов в области архитектуры, градостроительства и строительства.

РЕШИЛ: объект «Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции «Восточный Кумколь» (ДНС ВК)»

наименование объекта (комплекса)

принять в эксплуатацию

Заказчик Камалидин Бақытжан Бекзадаұлы

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись руководителя

М.П.

Технический надзор Аралбаев Минайдар Сырымович

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись эксперта М.П.

Авторский надзор Махмутов Арман Нұрланұлы

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись эксперта

М.П.

Подрядчик (генеральный подрядчик) Бегимбаев Булат Касенович

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись руководителя М.П.

«ҰЛЫТАУ ОТКРАЛЫНЫЦ ЖЕР ҚАТЫНАСТАРЫ БӨЛІМІ» МЕМЛЕКЕТТІК МЕКЕМЕСІ
КІРІС № 1
20 18 ж. «05» 01

Мырзабеков А.Б.

Приложение 15
к акту приемки объекта
в эксплуатацию

Форма

Технические характеристики объекта (газопровод, нефтепровод)

№ п/п	Наименование	Единицы измерения	Количество, протяженность	Примечание
1	Протяженность трубопровода	м		
	Протяженность воздушной прокладки:	м		
	1) на эстакадах	м		
	2) на опорах	м		
	3) безопорная прокладка	м		
	Количество опор	шт		
	Протяженность подземной прокладки:	м		
	1) в проходных каналах	м		
	2) в полупроходных каналах	м		
	3) бесканальная прокладка	м		
2	Количество колодцев (камер)	шт		
3	Количество компенсаторов	шт		
4	Количество вводов	шт		
5	Количество задвижек d =	шт		
	d =	шт		
6	Вентили (клапан) d =	шт		
	d =	шт		
7	Кран проходной d =	шт		
	d =	шт		
8	Сифоны (гидрозатворы)	шт		
9	Переходники	шт		
10	Затворы поворотные	шт		
11	Регуляторы давления	шт		
12	Скважины	шт		
13	Станки – качалки (тип _____ , марка ____)	шт		
14	**Гребенка/манифольд**	**шт**	**3**	**Количество подключаемых скважин - 37**

Заказчик Камалидин Бақытжан Бекзадаұлы

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись руководителя

Авторский надзор Махмутов Арман Нурланулы

фамилия, имя, отчество (при наличии), подпись эксперта М.П.

ҚЫЗМЕТТЕРДІ КӨРСЕТУГЕ
№KZ-17-8100-0369 ШАРТ

Қызылорда қ. «13» қазан 2017 ж.

Бұдан әрі «Тапсырыс беруші» деп аталатын «ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ атынан 2016 жылғы 27 желтоқсанның № 50 бас сенімхат негізінде әрекет етуші, экономика және қаржы директоры – бас директорының орынбасары Камалидин Б.Б. мырза, бір тараптан және

бұдан әрі «Орындаушы» деп аталатын Жарғы негізінде әрекет етуші директор Ахметова А.Д., «SM ORDA GRUPP» ЖШС атынан екінші тараптан, бұдан әрі «Тараптар» деп аталып,

төмендегі туралы осы Шартты (бұдан әрі - Шарт) Орындаушының осы Шарттың 1 «ШАРТ НЫСАНЫ» бөліміндегі егжей-тегжейлі баяндалған Қазақстан Республикасында қызметтерді көрсетуге арналған қажетті кәсіби біліктілікке, дағдыға және жұмыс күшіне иелігін ескере отырып осы Шартты Тараптар төмендегі туралы жасасты:

1. ШАРТ НЫСАНЫ

1.1. Осы Шартпен белгіленген мерзім мен тәртіпте Тапсырыс беруші «ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ Келісім-шарттық аумағындағы **«Шығыс Құмкөл» сығымдағыш сорап станциясындағы (ШК ССС)» гребенка/манифольд»** нысанында техникалық қадағалау бойынша инжиниринггтік қызметтерді (бұдан әрі - Қызметтер) қабылдау мен төлеуге, ал Орындаушы аталмыш қызметтерді осы Шартпен белгіленген мерзім мен тәртіпте толық және тиесілі түрде көрсетуге міндеттенеді.

1.2. Орындаушы осы Шарт бойынша Қызметтерді көрсетуге Шартқа қол қойылған күннен бастап 3 (үш) күнтізбелік күн ішінде кірісуге міндетті.

1.3. Қызметтерді көрсету мерзімі осы Шартты жасасқан күннен бастап 90 (тоқсан) күнтізбелік күн.

1.4. Орындаушы Қызметтерді осы Шарттың шарттарына және ережелеріне және Қазақстан Республикасының қолданбалы заңнамасына сәйкес халықаралық мұнай саласының үздік тәжірибесіне сәйкес келетін кәсіби және біліктілік деңгейін қолдану арқылы орындайды. Тапсырыс беруші осы Шарт бойынша өзінің міндеттемелерін орындауға сәйкес дайындықтан өткен және окытылған, жеткілікті біліктілігі және тәжірибелі жеке құрамды тартуға

ДОГОВОР № KZ-17-8100-0369
НА ОКАЗАНИЕ УСЛУГ

г. Кызылорда «13» октября 2017 г.

АО "ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ", в лице директора по экономике и финансов – заместителя генерального директора господина Камалидин Б.Б., действующего на основании генеральной доверенности №50 от 27 декабря 2016 года, именуемое в дальнейшем «ЗАКАЗЧИК», с одной стороны и

ТОО «SM ORDA GRUPP», в лице директора Ахметовой А.Д., действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», с другой стороны, именуемые в дальнейшем «Стороны»,

учитывая, что «Исполнитель» обладает необходимой профессиональной квалификацией, навыками и рабочей силой для выполнения работ в Республике Казахстан которые более подробно изложены в статье 1 «ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА» настоящего Договора,

Стороны заключили настоящий Договор (далее – Договор) о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Заказчик обязуется принять и оплатить, а Исполнитель обязуется в установленные настоящим Договором срок и порядке осуществить полностью и надлежащим образом инжиниринговые услуги по техническому надзору на объекте: **«Гребенка/манифольд на дожимной насосной станции «Восточный Кумколь» (ДНС ВК)»** на Контрактной территории АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» (далее – Услуги).

1.2. Исполнитель обязан приступить к оказанию Услуг по настоящему Договору в течение 3 (трех) календарных дней с даты подписания настоящего Договора.

1.3. Срок оказания Услуг по настоящему Договору составляет 90 (девяносто) календарных дней с даты подписания настоящего Договора.

1.4. Исполнитель оказывает Услуги в соответствии с условиями и положениями настоящего Договора и применимым законодательством Республики Казахстан, применяя профессиональный и квалификационный уровень, соответствующей лучшей практике в международной нефтяной отрасли. Заказчик обязуется привлечь к выполнению своих обязательств по настоящему Договору персонал, который

ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ
Келісімшарттық құжаттық бөлім
Договорно-правовой отдел
АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ»

12.5. Осы Шарт тең заңды күшке ие 2 (екі) түпнұсқа данада мемлекеттік және орыс тілінде Тараптардың әр қайсысына бір-бір данадан жасалған. Егер мемлекеттік және орыс тіліндегі мәтін бір-біріне қайшы болатын болса, онда орыс тіліндегі мәтін басты болады.

12.6. Осы Шартқа барлық Қосымшалар, өзгерістер мен толықтырулар жазбаша түрде ресімделген және қос Тараптардың қолы қойылып, мөрімен бекітілген жағдайда ғана жарамды болып табылады.

12.5.Настоящий Договор составлен в 2 (двух) подлинных экземплярах на государственном и русском языках, имеющих равную юридическую силу по одному экземпляру для каждой из Сторон. В случае возникновения разногласий между государственным и русским текстами, превалирующее значение имеет текст на русском языке.

12.6. Все Приложения, изменения и дополнения к настоящему Договору действительны лишь в том случае, если они оформлены в письменной форме, подписаны и скреплены оттисками печатей обеих Сторон.

13. ШАРТТЫҢ ӘРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ

13.1. Осы Шарт оған екі Тараптың қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді және осы Шарт бойынша барлық өз міндеттемелерін Тараптардың толық және тиесілі орындағанына дейін әрекет етеді.

13. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

13.1. Настоящий Договор вступает в силу в день его подписания обеими Сторонами и действует до полного и надлежащего исполнения Сторонами всех своих обязательств по настоящему Договору.

14. ТАРАПТАРДЫҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЛАРЫ, БАНКТІК ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ МЕН ҚОЛДАРЫ

Тапсырыс беруші:
«ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ
Қазақстан, Қызылорда қаласы, 120008
Ш. Есенов көшесі, 1 «А»
тел./факс: 8 (7242) 262821; 278936;
факс: 8 (7242) 261393
БСН 950 840 000 065
«Ситибанк Қазахстан» АҚ
Номер счета KZ79 8320 1T02 5020 7026
BIC CITIKZKA

Экономика және қаржы директоры – бас директорының орынбасары

_____ **Камалидин Б.Б.**

Орындаушы:
«SM ORDA GRUPP» ЖШС
Қазақстан Республикасы, 120000
Қызылорда қ., Абу Насыр Аль-Фараби м.а.
Тажи Турлыгулов к-сі, №99
тел.: 8-775-855-85-55
8-777-711-30-12
БСН 170 640 006 390
«Казкоммерцбанк» АҚ
Шот нөмірі KZ07 9260 7011 9750 2000
БСК KZKOKZKX

Директор

_____ **Ахметова А.Д.**

14. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА, БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

Заказчик:
АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ»:
Республика Казахстан, 120008
г. Кызылорда, ул. Ш. Есенова 1 «А»
тел./ факс: 8 (7242) 262821; 278936;
факс: 8 (7242) 261393
БИН 950 840 000 065
АО «Ситибанк Казахстан»
Номер счета KZ79 8320 1T02 5020 7026
BIC CITIKZKA

Директор по экономике и финансам – заместитель генерального директора

_____ **Камалидин Б.Б.**

Исполнитель:
ТОО «SM ORDA GRUPP»
Республика Казахстан, 120000
г. Кызылорда, мкр Абу Насыр Аль-Фараби
ул. Тажи Турлыгулова, №99
тел.: 8-775-855-85-55
8-777-711-30-12
БИН 170 640 006 390
АО «Казкоммерцбанк»
Номер счета KZ07 9260 7011 9750 2000
БИК KZKOKZKX

Директор

_____ **Ахметова А.Д.**

«ТОРҒАЙ-ПЕТРОЛЕУМ» АҚ Құқықтық бөлім Юридико-правовой отдел АО «ТУРГАЙ-ПЕТРОЛЕУМ»